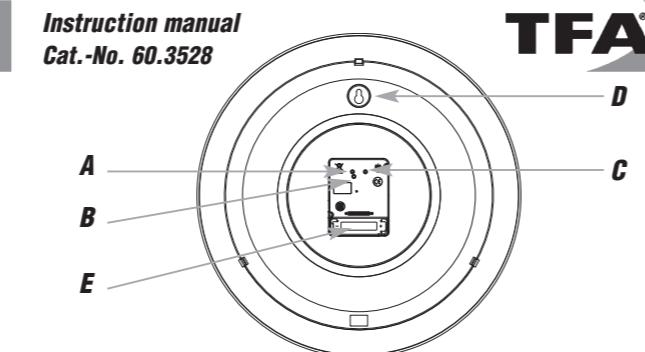


**Bedienungsanleitung**  
Kat. Nr. 60.3528**TFA****Bedienungsanleitung**  
Kat. Nr. 60.3528**TFA****Instruction manual**  
Cat.-No. 60.3528**TFA****TFA****Instruction manual**  
Cat.-No. 60.3528**TFA****Mode d'emploi**  
Réf. 60.3528**TFA****Mode d'emploi**  
Réf. 60.3528**TFA****Funk-Wanduhr****D**

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Gerät aus dem Hause TFA entschieden haben.

**1. Bevor Sie mit dem Gerät arbeiten**

- Lesen Sie sich bitte die Bedienungsanleitung genau durch.
- Durch die Beachtung der Bedienungsanleitung vermeiden Sie auch Beschädigungen des Geräts und die Gefährdung Ihrer gesetzlichen Mängelrechte durch Fehlgebrauch.
- Für Schäden, die aus Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung.
- Beachten Sie besonders die Sicherheitshinweise!
- Bewahren Sie diese Anleitung gut auf!

**2. Einsatzbereich und alle Vorteile Ihres neuen Gerätes auf einen Blick**

- Leises „Sweep“-Uhrwerk
- Höchste Genauigkeit
- Sekundenzeiger
- Rahmen Aluminium gebürstet
- Glasabdeckung
- Ideal für zuhause, das Büro, das Wartezimmer, den Eingangs- oder Empfangsbereich und als Geschenk

**3. Zu Ihrer Sicherheit**

- Das Produkt ist ausschließlich für den oben beschriebenen Einsatzbereich geeignet. Verwenden Sie das Produkt nicht anders, als in dieser Anleitung dargestellt wird.
- Das eigenmächtige Reparieren, Umbauen oder Verändern des Gerätes ist nicht gestattet.

**Vorsicht!**  
**Verletzungsgefahr:**

- Halten Sie das Gerät und die Batterie außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Kleine Kinder können von Kindern (unter drei Jahren) verschluckt werden.
- Batterien enthalten gesundheitsschädliche Säuren und können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Werde eine Batterie verschluckt, kann dies innerhalb von 2 Stunden zu schweren inneren Verätzungen und zum Tode führen. Wenn Sie vermuten, eine Batterie könnte verschluckt oder anderweitig in den Körper gelangt sein, nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch.
- Batterien nicht ins Feuer werfen, kurzschließen, auseinandernehmen oder aufladen. **Explosionsgefahr!**
- Um ein Auslaufen der Batterien zu vermeiden, sollten schwache Batterien möglichst schnell ausgetauscht werden.
- Sollte eine Batterie ausgeladen sein, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie ggf. umgehend die betroffenen Stellen mit Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.

**Wichtige Hinweise zur Produktsicherheit!**

- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen, Vibratoren und Erschütterungen aus.
- Vor Feuchtigkeit schützen.

**4. Bestandteile**

- A: M SET Taste
- B: RESET Taste
- C: REC Taste
- E: Batteriefach

**Empfang der Funkzeit DCF:**

Die Zeitübertragung erfolgt von einer Cäsium Atom-Funkuhr, die von der Physikalisch Technischen Bundesanstalt in Braunschweig betrieben wird. Die Abweichung beträgt weniger als 1 Sekunde in einer Million Jahren. Die Zeit ist kodiert und wird von Mainflingen in der Nähe von Frankfurt am Main durch ein DCF-77 (7.75 kHz) Frequenzsignal übertragen mit einer Reichweite von ca. 1.500 km. Ihre Funkuhr empfängt das Signal, wandelt es um und zeigt immer die exakte Zeit an. Auch die Umstellung von Sommer- und Winterzeit erfolgt automatisch. Der Empfang hängt hauptsächlich von der geografischen Lage ab. Im Normalfall sollten innerhalb des Radius von 1.500 km ausgängend von Frankfurt bei der Übertragung keine Probleme auftreten.

**Bitte beachten Sie folgende Hinweise:**

- Es wird empfohlen, einen Abstand von mindestens 1,5 – 2 Metern zu eventuell störenden Geräten wie Computerbildschirmen und Fernseheräten einzuhalten.
- In Stahlbetonbauten (Kellern, Aufbauten) ist das empfangene Signal natürlicherweise schwächer. In Extremfällen wird empfohlen, das Gerät in Fensternähe zu platzieren, um das Funksignal besser zu empfangen.
- Nächts sind die atmosphärischen Störungen meist geringer und ein Empfang ist in den meisten Fällen möglich. Ein einziger Empfang pro Tag genügt, um die Genauigkeit zu gewährleisten und Abweichungen unter 1 Sekunde zu halten.

**5. Inbetriebnahme**

- Legen Sie eine neue Batterie 1,5 V AA ein, +/– Pol wie abgebildet.
- Das Gerät ist jetzt betriebsbereit.
- Die Zeiger stellen sich auf 12 h und die Uhr versucht nun, das Funksignal 3 - 12 Minuten lang zu empfangen. Wenn der Zeitcode empfangen wurde, wird die funkgesteuerte Zeit angezeigt.
- Die Uhrzeit aktualisiert sich jeden Tag um 3 und 5 Uhr morgens. Während des Empfangs bleibt der Sekundenzeiger auf 12 h stehen.

**5.1 REC Taste**

- Sie können die Initialisierung auch manuell starten.
- Drücken Sie für 3 Sekunden die REC Taste. Der Sekundenzeiger bleibt auf 12 h stehen und die Funkuhr versucht nun, die Funkzeit erneut zu empfangen.

**Bedienungsanleitung**  
Kat. Nr. 60.3528**TFA****Instruction manual**  
Cat.-No. 60.3528**TFA****5.2 M SET Taste - Manuelle Einstellung der Uhrzeit**

- Falls die Funkuhr kein DCF-Signal empfangen kann (z.B. wegen Störungen, Übertragungsstörung, etc.), kann die Zeit manuell eingestellt werden. Die Uhr arbeitet dann wie eine normale Quarz-Uhr.
- Halten Sie die M SET Taste für drei Sekunden gedrückt.
- Halten Sie nur die M SET Taste gedrückt, bis die aktuelle Uhrzeit angezeigt wird.
- Drücken Sie die M SET Taste kurz, rückt der Zeiger eine Minute vor.
- Der Sekundenzeiger bleibt auf 12 Uhr stehen.
- Nach 30 Sekunden oder nach Drücken der REC Taste bewegt sich der Sekundenzeiger weiter.
- Bei erfolgreichem Empfang des DCF-Signals wird die manuell eingestellte Zeit überschrieben

**5.3 RESET Taste**

- Drücken Sie die RESET Taste mit einem spitzen Gegenstand, wenn die Funkuhr nicht einwandfrei funktioniert.

**6. Pflege und Wartung**

- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Keine Scheuer- oder Lösungsmittel verwenden!
- Entfernen Sie die Batterie, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden.
- Bewahren Sie Ihr Gerät an einem trockenen Platz auf.

**7. Fehlerbeseitigung**

Problem	Lösung
Keine Zeigerbewegung	→ Batterie korrekt einlegen → Batterie wechseln
Kein DCF Empfang	→ REC Taste für 3 Sekunden drücken → Standort wechseln (Störfaktoren) → Empfangsversuch in der Nacht abwarten → Uhrzeit manuell einstellen
Unkorrekte Anzeige	→ RESET Taste mit einem spitzen Gegenstand drücken → Batterie wechseln

Wenn Ihr Gerät trotz dieser Maßnahmen immer noch nicht funktioniert, wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

**8. Entsorgung**

Dieses Produkt und die Verpackung wurden unter Verwendung hochwertiger Materialien und Bestandteile hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können. Dies verringert den Abfall und schont die Umwelt.

Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht über die eingerichteten Sammelsysteme.

**Entsorgung des Elektrogeräts**  
Entnehmen Sie nicht festverbaute Batterien und Akkus aus dem Gerät und entsorgen Sie diese getrennt.

Dieses Gerät ist entsprechend der EU-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altergeräten (WEEE) gekennzeichnet.

Dieses Produkt darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Nutzer ist verpflichtet, das Alterge auf umweltgerechten Entsorgung bei einer ausgewiesenen Annahmestelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronikergeräten abzugeben. Die Rückgabe ist unentgeltlich.

Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften!

**Entsorgung der Batterien**  
Batterien und Akkus dürfen keinesfalls in den Hausmüll. Sie enthalten Schadstoffe, die bei unsachgemäßer Entsorgung der Umwelt und der Gesundheit Schaden zufügen können. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien und Akkus zur umweltgerechten Entsorgung beim Handel oder entsprechenden Sammelstellen gemäß nationalen oder lokalen Bestimmungen abzugeben. Die Rückgabe ist unentgeltlich.

Die Bezeichnungen für enthaltene Schadstoffe sind:  
Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei.

**9. Technische Daten**

Spannungsversorgung:	1 x 1,5V AA Batterie (nicht inklusive) Wir empfehlen Alkaline Batterien
Gehäusemaße:	Ø 300 x 45 mm
Gewicht:	702 g (nur das Gerät)

Diese Anleitung oder Aussagen daraus dürfen nur mit Zustimmung von TFA Dostmann veröffentlicht werden. Die technischen Daten entsprechen dem Stand bei Drucklegung und können ohne vorherige Benachrichtigung geändert werden. Die neuesten technischen Daten und Informationen zu Ihrem Produkt finden Sie auf unserer Homepage unter Eingabe der Artikel-Nummer in das Suchfeld.

**EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**  
Hiermit erklärt TFA Dostmann, dass der Funkuhrartikel 60.3528 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätsserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce](http://www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce)

**5.1 REC button**  
• Manual initialization can be helpful. Press the REC button for 3 seconds. The clock's second hand stops and the clock will scan the DCF frequency signal.

**5.2 M SET button - Manual setting of clock**  
• In case the clock cannot detect the DCF-signal (for example due to disturbances, transmitting distance, etc.) the time can be set manually. The clock will then work as a normal quartz clock.

• Please hold M SET button for three seconds.

• Hold the button until the desired time is indicated.

**Instruction manual**  
Cat.-No. 60.3528**TFA****Instruction manual**  
Cat.-No. 60.3528**TFA****Mode d'emploi**  
Réf. 60.3528**TFA****TFA****Mode d'emploi**  
Réf. 60.3528**TFA****5.2 Touche M SET - Réglage manuel de l'heure**

- Si votre horloge radio-pilotée ne peut pas recevoir le signal DCF (p. ex. en raison de la présence de perturbations, d'une distance de transmission excessive etc.), vous pouvez procéder à un paramétrage manuel. L'horloge fonctionne alors comme une horloge à quartz normale.
- Maintenez la touche M SET appuyée pendant 3 secondes.
- Tenez la touche M SET appuyée jusqu'à ce que l'heure correcte soit affichée.
- Appuyez sur la touche M SET brièvement et l'aiguille avance d'une minute.
- L'aiguille des secondes s'arrête à 12 h.
- Après 30 secondes ou en pressant la touche REC, l'aiguille des secondes se déplace de nouveau.
- L'heure ajustée manuellement sera transcrit en cas la réception DCF de l'heure réussit.

**5.3 Touche RESET**

- Utilisez la touche RESET avec un objet pointu pour remettre et activer nouvelle-ment.

**6. Entretien und maintenance**

- Pour le nettoyage de l'appareil, utilisez un chiffon doux et humide. N'utilisez aucun agent solvant abrasif ! Protégez-le contre l'humidité.
- Enlevez la pile, si vous n'utilisez pas votre horloge pendant une durée prolongée.
- Conservez soigneusement le mode d'emploi !

**7. Troubleshooting****Problème****Solution****Clock hands do not move**

- Ensure that the battery polarity is correct

**No DCF reception**

- Change the battery

**Incorrect indication**

- Press the REC button for 3 seconds

**Set the clock manually**

- Change the battery

**8. Waste disposal**

This product and its packaging have been manufactured using high-grade materials and components which can be recycled and reused. This reduces waste and protects the environment.

Disposal of the packaging in an environmentally friendly manner using the collection systems that have been set up.

**Disposal of the electrical device**

Remove non-permanently installed batteries and rechargeable batteries from the device and dispose of them separately.

This product is labelled in accordance with the EU Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE).

This product must not be disposed of in ordinary household waste.

As a consumer, you are required to take end-of-life devices to a designated collection point for the disposal of electrical and electronic equipment, in order to ensure environmentally-compatible disposal. The return service is free of charge. Observe the current regulations in place!

**Disposal of the batteries**

Never dispose of empty batteries and rechargeable batteries with ordinary household waste. They contain pollutants which, if improperly disposed of, can harm the environment and human health.

As a consumer, you are required by law to take them to your retail store or to an appropriate collection site depending on national or local regulations in order to protect the environment. The return service is free of charge.

The symbols for the contained heavy metals are:

Cd=cadmium, Hg=mercury, Pb=lead.

**Istruzioni per l'uso  
Cat. N. 60.3528****TFA****DESIGN – Orologio murale radiocontrolato**

Vi ringraziamo per aver scelto l'apparecchio della TFA.

**1. Prima di utilizzare l'apparecchio**

- Leggete attentamente le istruzioni per l'uso.
- Seguendo le istruzioni per l'uso, evitare anche di danneggiare il prodotto e di pregiudicare, a causa di un utilizzo scorretto, i diritti di consumatore che vi spettano per legge.
- Decliniamo ogni responsabilità per i danni derivanti dal mancato rispetto delle presenti istruzioni per l'uso.
- Prestate particolare attenzione alle misure di sicurezza!
- Conservate con cura queste istruzioni per l'uso.

**2. Utilizzi e vantaggi del vostro nuovo apparecchio**

- Mecanismo d'orologeria silenzioso "Sweep"
- Massima precisione
- Lancetta dei secondi
- Cornice di alluminio spazzolato
- Copertura in vetro
- Ideale per casa, ufficio, ingresso, sala d'attesa o come regalo

**3. Per la vostra sicurezza**

- Il prodotto è adatto esclusivamente agli utilizzi di cui sopra. Non utilizzate il prodotto in maniera diversa da quanto descritto in queste istruzioni.
- Non sono consentite riparazioni, alterazioni o modifiche non autorizzate del dispositivo.

**Avvertenza!  
Pericolo di lesioni:**

- Tenere il dispositivo e la batteria lontano dalla portata dei bambini.
- Le piccole parti possono essere ingerite dai bambini (sotto i tre anni).
- Le batterie contengono acidi nocivi per la salute. Se ingerite, le batterie possono essere mortali. Se una batteria venisse ingerita, potrebbe causare gravi ustioni interne e portare alla morte nel giro di due ore. Si è sospetta che una batteria sia stata ingerita o inserita nel corpo in altra maniera, consultare immediatamente un medico.
- Non gettare le batterie nel fuoco, non polarizzate in maniera scorretta, non smontate e non cercate di ricaricarle. **Pericolo di esplosione!**
- Sostituire quanto prima le batterie esauste, in modo da evitare perdite.
- Evitare il contatto del liquido delle batterie con la pelle, gli occhi e le mucose. In casi di contatto, sciacquare subito la zona interessata con acqua e consultare un medico.

**Avvertenze sulla sicurezza del prodotto!**

- Non esporre l'apparecchio a temperature estreme, vibrazioni e urti.
- Proteggere dall'umidità.

**4. Componenti**

- |                         |                                |
|-------------------------|--------------------------------|
| <b>A:</b> Tasto M SET   | <b>B:</b> Tasto RESET          |
| <b>C:</b> Tasto REC     | <b>D:</b> Sospensione a parete |
| <b>E:</b> Vano batteria |                                |

**Informazioni dell'ora radiocontrolata DCF:**

Il segnale orario è fornito dall'orologio atomico al cesio dell'Istituto di metrologia "Physikalisch Technische Bundesanstalt" di Braunschweig (Germania), che presenta una deviazione di meno di un secondo in un milione di anni. L'ora è codificata e viene trasmessa da Mainflingen vicino a Francoforte con un segnale a frequenza DCF-77 (77.5 kHz), ed ha un raggio di trasmissione di circa 1.500 km. L'orologio radiocontrolato riceve il segnale, lo converte per visualizzare l'ora precisa sia con l'ora legale sia con l'ora solare. La qualità della ricezione dipende molto dalla posizione geografica. In condizioni normali non dovrebbero esserci problemi di ricezione entro un raggio di trasmissione di 1.500 km da Francoforte.

**Siete pregati di osservare le indicazioni elencate qui di seguito:**

- La distanza raccomandata di qualsiasi fonte di interferenza come monitor di computer o televisori è di almeno 1,5 - 2 m.
- All'interno di strutture in cemento armato (semientrati, sovrastrutture) la ricezione del segnale è naturalmente più debole. In casi estremi si consiglia di sistemare l'unità vicino ad una finestra per ottenere una migliore ricezione del segnale.
- Durante le ore notturne, le interferenze dovute ad agenti atmosferici sono normalmente meno influenti e la ricezione è possibile nella maggior parte dei casi. Una singola ricezione giornaliera è sufficiente a garantire la precisione e a mantenere la deviazione al di sotto di un secondo.

**5. Messa in funzione**

- Inserire una nuova batteria 1,5 V AA, osservando la corretta polarità.
- Ora l'apparecchio è pronto per l'uso.
- L'orologio si imposta su 12 e cerca di ricevere il segnale radio per 3 - 12 min. Se è stato ricevuto il codice dell'ora, viene visualizzata l'ora radiocontrolata.
- L'ora si aggiorna ogni giorno alle 3 e 5 del mattino. Durante la ricezione la lancetta dei secondi si ferma a 12 h.

**5.1 Tasto REC**

- È possibile avviare l'inizializzazione anche in modo manuale. Premete il tasto REC per 3 secondi. La lancetta dei secondi si ferma a 12 h e l'orologio inizia a ricevere il segnale radio.

**5.2 Tasto M SET - Impostazione manuale dell'ora**

- Nel caso in cui l'orologio non riesca a ricevere il segnale DCF (a causa di disturbi, distanza di trasmissione ecc.), l'ora può essere impostata manualmente. L'orologio funziona come un normale orologio al quarzo.

**Istruzioni per l'uso  
Cat. N. 60.3528****TFA**

- Tenere premuto per 3 secondi il tasto M SET.
- Tenere premuto M SET il tasto fino a che viene visualizzata l'ora corretta.
- Premete il tasto M SET brevemente, la lancetta avanza di un minuto.
- La lancetta dei secondi si ferma a 12 h.
- Dopo 30 secondi o premere il tasto REC, la lancetta dei secondi si muove in avanti.
- In caso di corretta ricezione, l'ora impostata in modo manuale viene sostituita.

**5.3 Tasto RESET**

- Premere il tasto RESET con un oggetto appuntito, se l'orologio non funziona perfettamente.

**6. Cura e manutenzione**

- Per pulire l'apparecchio utilizzare solo un panno morbido leggermente inumidito. Non usare solventi o prodotti abrasivi.
- Rimuovere la batteria, se non si utilizza l'apparecchio per un periodo prolungato.
- Collocare il dispositivo in un luogo asciutto.

**7. Guasti****Problema**      **Risoluzione del problema**

Nessun movimento di lancette	→ Inserire la batteria con la polarità giusta
Nessuna ricezione DCF	→ Premete il tasto REC per 3 secondi
Indicazione non corretta	→ Premere il tasto RESET con un oggetto appuntito
Qualora il vostro apparecchio continui a non funzionare nonostante queste procedure, rivolgetevi al rivenditore presso il quale lo avete acquistato.	→ Sostituire la batteria

**2. Toepassing en alle voordeelen van uw nieuwe apparaat in één oogopslag**

- Rustig loopwerk „Sweep“
- Hoge precisie
- Secondewijzer
- Frame geborsteld aluminium
- Glazen afdekplaat
- Ideal voor thuis, op kantoor, in de wachtkamer, toegangshal of ontvangstruimte en geschenk

**3. Voor uw veiligheid**

- Het product is uitsluitend geschikt voor de hierboven beschreven doeleinden. Gebruik het product niet anders dan in deze handleiding is aangegeven.
- Het eigenmachtig repareren, verbouwen of veranderen van het apparaat is niet toegestaan.

**4. Smallimento**

Questo prodotto e il suo imballaggio sono stati realizzati utilizzando materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati. Questo riduce i rifiuti e protegge l'ambiente.

Smaltire gli imballaggi in modo ecologico attraverso i sistemi di raccolta in vigore.

**Smallimento del dispositivo elettrico**

Rimuovere dal dispositivo le batterie estraibili e le batterie ricaricabili estraibili e smaltirle separatamente.

Questo apparecchio è contrassegnato in conformità alla Direttiva UE sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE).

Questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Il consumatore è tenuto a consegnare il vecchio apparecchio presso un punto di raccolta per lo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche ai fini di uno smaltimento ecologico. La restituzione è gratuita.

**Smallimento della batterie**

È assolutamente vietato gettare le batterie e le batterie ricaricabili tra i rifiuti domestici. Contengono sostanze tossiche che possono danneggiare l'ambiente e la salute se smaltite in modo improprio. In qualità di consumatori, siamo tenuti per legge a smaltire le batterie usate presso i punti vendita o consegnarle presso altri enti preposti al riciclaggio in conformità alle vigenti disposizioni nazionali o locali, ai fini di uno smaltimento ecologico. La restituzione è gratuita.

**Smallimento delle batterie**

È assolutamente vietato gettare le batterie e le batterie ricaricabili tra i rifiuti domestici. Contengono sostanze tossiche che possono danneggiare l'ambiente e la salute se smaltite in modo improprio. In qualità di consumatori, siamo tenuti per legge a smaltire le batterie usate presso i punti vendita o consegnarle presso altri enti preposti al riciclaggio in conformità alle vigenti disposizioni nazionali o locali, ai fini di uno smaltimento ecologico. La restituzione è gratuita.

**Belangrijke informatie over de productveiligheid!**

- Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen, trillingen en schokken.
- Tegen vocht beschermen.

**4. Onderdelen**

- |                         |                         |
|-------------------------|-------------------------|
| <b>A:</b> Tasto M SET   | <b>B:</b> Tasto RESET   |
| <b>C:</b> Tasto REC     | <b>D:</b> Wandophanging |
| <b>E:</b> Vano batteria |                         |

**9. Dati tecnici**

- |                     |                                     |
|---------------------|-------------------------------------|
| Alimentazione:      | Batteria 1 x 1,5 V AA (non inclusa) |
|                     | Raccomandiamo batterie alcaline     |
| Dimensioni esterne: | Ø 300 x 45 mm                       |
| Peso:               | 702 g (solo apparecchio)            |

**Zendergestuurde tijdsignal DCF:**

De tijdbasis voor de zendergestuurde tijd is een cesium-atoomklok van het Physikalisch Technische Bundesanstalt Braunschweig met een afwijking van minder dan 1 seconde in een miljoen jaar. De tijd wordt gedecodeerd uitgezonden vanuit Mainflingen bij Frankfurt via het frequentiesignaal DCF-77 (77,5 kHz) en heeft een zendbereik van ongeveer 1.500 km. Uw zendergestuurde klok ontvangt dit signaal en zet het om in de precieze zomer of winterijd. De kwaliteit van de ontvangst hangt in belangrijke mate af van de geografische ligging. Normaliter zouden er binnen een straal van 1.500 km rondom Frankfurt geen ontvangstproblemen mogen zijn.

**Let alstublieft op het volgende:**

- De afstand van mogelijke storingsbronnen zoals computerbeeldschermen of tv-toestellen dient tenminste 1,5 à 2 meter te zijn.
- In ruimten met gewapend beton (kelders, torens) wordt het signaal uiteraard verzakt ontvangen. Zet in extreme gevallen het apparaat dichter bij het raam.
- S'Nachts zijn atmosferische storingen over het algemeen minder ernstig en is ontvangst in de meeste gevallen wel mogelijk. Een enkele ontvangst per dag is voldoende om de tijdsafwijking beneden 1 seconde te houden.

**5. Inbedrijfstelling**

- Plaats één nieuwe batterij 1,5 V AA erin, +/- pool zoals aangegeven.
- Het toestel is nu bedrijfsklar.
- De klok stelt zich op 12 uur en probeert 3 - 12 minuten lang het radiosignaal te ontvangen. De radiostuurde tijd verschijnt zodra de tijdcodetijd wordt ontvangen.
- De tijd wordt elke dag om 3 en 5 uur in de ochtend geactualiseerd. Terwijl de receptie van de secondewijzer stoppt op 12 h.

**5.1 REC toets**

- U kunt de initiatie ook handmatig starten. Druk op de REC toets 3 seconden lang. De secondewijzer stoppt op 12 h en de klok probeert nu het tijdsignal te ontvangen.

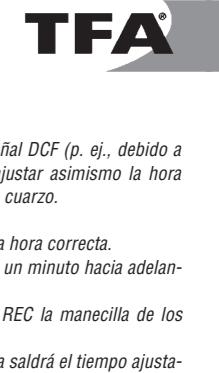
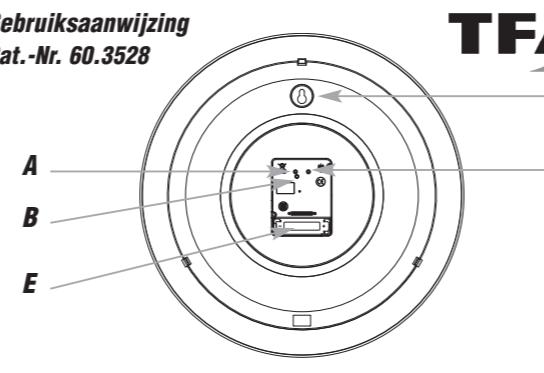
**5.2 M SET toets - Handmatige tijdstelling**

- Als de klok geen DCF-signalen ontvangt (wegen storingen, afstand, enz.), kunt u de tijd ook per hand instellen. De klok werkt dan als een normale kwartsclk.

[www.tfa-dostmann.de](http://www.tfa-dostmann.de)  
E-Mail: [info@tfa-dostmann.de](mailto:info@tfa-dostmann.de)

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Germania

04/22

**Gebruiksaanwijzing  
Cat.-Nr. 60.3528****Gebruiksaanwijzing  
Cat.-Nr. 60.3528****Gebruiksaanwijzing  
Cat.-Nr. 60.3528****Instrucciones de uso  
Cat. No. 60.3528****Instrucciones de uso  
Cat. No. 60.3528****Instrucciones de uso  
Cat. No. 60.3528****DESIGN – Orologio murale radiocontrolato**

Vi ringraziamo per aver scelto l'apparecchio della TFA.

**1. Prima di utilizzare l'apparecchio**

- Leggete attentamente le istruzioni per l'uso.
- Seguendo le istruzioni per l'uso, evitare anche di danneggiare il prodotto e di pregiudicare, a causa di un utilizzo scorretto, i diritti di consumatore che vi spettano per legge.

**2. Utilizzi e vantaggi del vostro nuovo apparecchio**

- Per pulire l'apparecchio utilizzare solo un panno morbido leggermente inumidito. Non usare solventi o prodotti abrasivi.
- Rimuovere la batteria, se non si utilizza l'apparecchio per un periodo prolungato.
- Collocare il dispositivo in un luogo asciutto.

**3. Cura e manutenzione**

- |                 |                                 |
|-----------------|---------------------------------|
| <b>Problema</b> | <b>Risoluzione del problema</b> |
|-----------------|---------------------------------|

**2. Toepassing en alle voordeelen van uw nieuwe apparaat in één oogopslag**

- Rustig loopwerk „Sweep“
- Hoge precisie
- Secondewijzer
- Frame geborsteld aluminium
- Glazen afdekplaat
- Ideal voor thuis, op kantoor, in de wachtkamer, toegangshal of ontvangstruimte